



l'Agenda de l'EFEO

Lettre d'information mensuelle de l'École française d'Extrême-Orient
Monthly Newsletter of the French School of Asian Studies

septembre 2006

To consult this newsletter in English, please visit our website www.efeo.fr from September 5.

Éditorial

Nous avons appris avec une immense tristesse le décès, à l'âge de 66 ans, de notre collègue et ami Antonino Forte, survenu le 22 juillet au Baptist Hospital de Kyoto, suite d'un cancer qu'il avait courageusement combattu. Il venait de retourner au Japon pour reprendre la direction de la Scuola di Studi sull'Asia Orientale, étroitement associée au Centre de l'EFEO à Kyoto. Antonino Forte avait été membre de l'EFEO de 1976 à 1985. Il était depuis 1981, titulaire de la chaire de Religions et Philosophies de l'Asie Orientale de l'Instituto Universitario Orientale de Naples (Italie). Sa disparition est une grande perte pour l'étude de l'histoire du bouddhisme chinois, spécialement sous les Tang. L'EFEO prend part à la profonde douleur de sa femme, Lilla et de sa fille, Érika.

Paris

Colloques, missions et réunions

Franciscus Verellen, directeur, vient de participer au séminaire d'été *La Chine en 2020* (Futuroscope, Poitiers), à l'invitation de M. Jean-Pierre Raffarin et de la fondation *Prospection et Innovation*.

franciscus.verellen@efeo.net

Les 15 et 16 septembre, Pierre-Yves Manguin préside la réunion du bureau de l'European Association of Southeast Asian Studies, qui se tiendra à l'Université Orientale de Naples. Cette réunion a pour but de préparer la conférence internationale de l'EuroSEAS, qui se tiendra en septembre 2007 à l'Université Orientale.

Puis du 20 au 23 septembre, il participera à la Freie Universität de Berlin à la conférence *From Distant Tales - Archaeology and Ethnohistory in the Highlands of Sumatra*, et présente une communication intitulée : « The Musi River Basin hinterland under Srivijaya ». Du 25 au 30 septembre, Pierre-Yves Manguin participe à la 11^e conférence internationale de l'European Association of Southeast Asian Archaeologists à Bougon et donne (avec Vincent Bernard et Véronique Degroot) une communication intitulée : « Protohistorical burials at Batujaya (West Java): between the Buni Culture Complex and India ».

pierre-yves.manguin@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

Personnel

Nouvelles nominations à l'EFEO, à compter du 1^{er} septembre : Luca Gabbiani (études chinoises), Jacques Gaucher (architecture khmère), Peter Skilling (études

sur l'Asie du Sud-Est), Olivier Tessier (études sur l'Asie du Sud-Est) ; Marc Kalinowski (en délégation de l'EPHE pour un an) rejoint le Centre de Pékin ; renouvellement de détachement : François Patte (Indologie, Centre de Pune). Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux membres de l'École.

<http://www.efeo.fr/actualites/personnel.shtml>

Jacques Leider est détaché au Luxembourg pour deux ans ; à partir de septembre Alain Arrault, Michela Bussotti, Eva Wilden sont affectés à Paris, et Marianne Bujard à Pékin, en tant que responsable du Centre ; Daniel Negers quitte l'EFEO (Centre de Pondichéry) pour rejoindre l'INALCO le 1^{er} septembre.

France Girerd part à la retraite début septembre.

valerie.liger-belair@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/personnel.shtml>

Bibliothèque

Barbara Bonazzi et Cristina Cramerotti participent au 26^e congrès annuel de EASL (European Association of Sinological Librarians) du 13 au 15 septembre à Moscou. Le congrès se tient au centre Oriental de la Bibliothèque d'État de Russie, qui a rouvert ses portes après plusieurs années de travaux de rénovation et de modernisation.

Cristina.cramerotti@efeo.net

Antony Boussemart participe au colloque annuel de l'EAJRS (European Association of Japanese Resource Specialists) à Venise du 24 au 27 septembre et anime un panel sur les ressources électroniques centrées sur le Japon.

Pour consulter la liste des nouveaux ouvrages reçus lors d'échanges avec les bibliothèques et les institutions partenaires, voir le site de l'École :

<http://www.efeo.fr/documentation/actudocu.shtml>

antony.boussemart@efeo.net

Publications

Anne Bouchy, « De l'ethnologie du Japon : par qui, où, comment ? », *Ateliers 30*, Nanterre, Laboratoire d'ethnologie et de sociologie comparative, Université de Paris X, 2006, p. 63-99.

anne.bouchy@efeo.net

Prix et distinctions

L'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres vient de décerner à François Grimal le prix de la Fondation Émile Senart pour son ouvrage intitulé *Index des mots de l'œuvre de Bhavabhūti* publié dans la collection Indologie (IFP-EFEO).

Séminaire EFEO-Paris

Le prochain séminaire de l'EFEO-Paris se tiendra le lundi 25 septembre (12 h 30 - 14 h) à la Maison de l'Asie. Intervention de Louis Gabaude sur le thème : « Le contexte actuel des relations franco-thaïes ».

aline.belugou@efeo.net

<http://www.efeo.fr/index.shtml>

Maison de l'Asie

Masterclass *Paleo-environments and environmental change in Asia*, co-organisée par l'EFEO et IAS (International Institute for Asian Studies) du 18 au 20 septembre 2006 à l'EFEO Paris (22 avenue du Président Wilson, 76116 Paris).

Cette troisième masterclass sur les techniques nouvelles de recherche dans le domaine de l'archéologie asiatique est plus particulièrement consacrée à l'interaction entre les peuples et l'environnement naturel et le paléoenvironnement. Contact et inscriptions : Aline Belugou, tél : 33 (0)1 53 70 18 60,

aline.belugou@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/colloques.shtml>

Les enseignements ayant lieu dans les locaux de la Maison de l'Asie reprendront courant octobre, toutes les informations seront affichées sur le site :

http://www.efeo.fr/actualites/cours_ma.shtml

aline.belugou@efeo.net

À signaler

L'EurASEAA (European Association of Southeast Asian Archaeologists) organise sa onzième conférence du 25 au 29 septembre 2006 au Musée des Tumulus de Bougon (Deux-Sèvres), tous les aspects de l'archéologie en Asie du Sud-Est (préhistoire, histoire de l'art, architecture, céramique ...) y seront traités. L'EFEQ sera représentée par Pierre-Yves Manguin, Daniel Perret, Christophe Pottier ainsi que Bérénice Bellina, associée à l'équipe *Asie du Sud-Est : Échanges, Religion, État* de Pierre-Yves Manguin.

L'EurASEAA a été fondée en 1986 pour accroître la coopération internationale dans le domaine de l'archéologie en Asie du Sud-Est.

<http://www.efeo.fr/actualites/colloques.shtml>

À Paris, du 15 septembre au 30 octobre, un festival de la culture thaïe *Tout à fait thaï* (théâtre Khon, musique, photographie ...) est organisé par les ministères des Affaires étrangères et de la Culture thaïlandais et français et par l'ambassade royale de Thaïlande en France. En partenariat avec le Festival d'Ile de France, le théâtre national de Thaïlande donnera une interprétation de deux épisodes du *Ramayana* (29 et 30 septembre, Opéra de Massy, Essonne, www.festival-ile-de-france.com).

<http://www.afaas.aso.fr/pre/evenement.php?ide=152>

Parallèlement, le 18 septembre 2006, le ministère thaïlandais de la Culture organise le colloque *La Thaïlande : continuité du partenariat en France*, à la Sorbonne. Louis Gabaude et François Lagirarde ont participé au comité d'organisation. Louis Gabaude et Pierre Pichard y présenteront des communications (voir ci-dessous).

La vie des centres

Pondichéry

Dominic Goodall fera une communication intitulée « A note on Shaiva Doorkeepers (*dvarapalaka*) » au *National Seminar on Text, Practice and Aesthetics: Exploring the Manuscript Traditions of Indian Architecture with Special Emphasis on South India* qui sera organisé à Tanjore du 31 août au 2 septembre par la National Mission for Manuscripts, la Thanjavur Maharaja Serfoji's Sarasvati Mahal Library et l'International Institute of Saiva Siddhanta Research, Dhamapuram Adheenam.

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml#india>

Marzenna Czeniak-Drozdowicz (Université Jagellonienne de Cracovie) revient

au Centre pour une durée d'un mois et demi afin de poursuivre ses recherches sur : « The role of Pancaratra Tradition in the contemporary religious practice of South indian Vaishnavas » et étudier des textes vishnouïtes avec M. Varada Desikan.

S.L.P. Anjaneya Sarma effectuera une mission à Sringeri (Karnataka) du 30 août au 9 septembre 2006 pour participer au séminaire *Ganapati Vakyartha Sadas*.

Martine Gestin (EPHE) se rendra à Pondichéry en septembre puis chez les *Mutuvar* près de Bodhinayakanur.

dominic.goodall@efeo.net

Chiang Mai

Louis Gabaude ouvrira le colloque *La Thaïlande : continuité du partenariat avec la France* (voir ci-dessus) avec une communication intitulée « Entre appréhension et compréhension : plus de trois siècles d'échanges franco-thaïs » le lundi 18 septembre 2006 (Sorbonne, salle Louis Liard).

louis.gabaude@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

Bangkok

Pierre Pichard présentera au colloque *La Thaïlande : continuité du partenariat avec la France* (voir ci-dessus) une communication sur le thème : « Archéologie, monuments historiques, conservation du patrimoine : un siècle de coopération franco-thaïe » le lundi 18 septembre 2006 (Sorbonne, salle Louis Liard).

pierre.pichard@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

Kuala Lumpur

Les 21 et 22 Septembre 2006 le Centre de Kuala Lumpur, en collaboration avec le Centre of Documentation and Area Trans-cultural Studies (Tokyo University of Foreign Studies) et le concours de l'Ambassade de France et du département des Musées de Malaisie, organise à Kuala Lumpur un atelier d'étude sur les archives royales du Champa intitulé *Histoire de la langue et d'écriture cham* qui regroupe seize spécialistes de la langue *cham* venant de France, du Japon, de Malaisie, et des USA. Cet atelier est réalisé dans le cadre du programme de coopération bilatérale entre l'EFEO et la Tokyo University of Foreign Studies portant sur la numérisation et l'inventaire des archives royales du Champa en caractères chinois et *cham* de 1702 à 1850.

podharma.quang@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml#mala>

Jakarta

Daniel Perret participe au colloque *From Distant Tales - Archaeology and Ethnohistory in the Highlands of Sumatra*, organisé par l'Université Libre de Berlin du 21 au 23 septembre, il interviendra sur : « Ethnicity and Colonization in Northeast Sumatra : Batak and Malays », et du 25 au 29 à la conférence internationale de l'European Association of Southeast Asian Archaeologists à Bougon (France) il présentera une intervention sur le thème : « Some Reflections on Ancient Islamic Tombstones known as *Batu Aceh* in the Malay World ».

daniel.perret@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

Kyoto

François Lachaud participera au symposium international *The Power of Ritual, Interdisciplinary Perspectives on Medieval Religious Practices*, les 14 et 15 septembre à Kyoto.

françois.lachaud@efeo.net

Kyoto Lectures organisées conjointement par l'ISEAS (Scuola Italiana di Studi sull'Asia Orientale) et l'EFEO, le mercredi 13 septembre à 18h (4, Yoshida Ushinomiya-cho, Sakyo-ku Kyoto) : intervention de Nobumi Iyanaga sur le thème : « “Sexual Heresies” in Medieval Japan: Special Focus on the So-called Tachikawa-ryû ».

Tokyo

Les 17-18 septembre, deuxième colloque international sur l'histoire du livre illustré, organisé par l'Université Jissen joshi daigaku, Tokyo. Christophe Marquet interviendra sur le thème : « A propos du *Hokusai chû kôshû*, conservé à la Bibliothèque nationale de France. Réflexion sur la pratique de l'illustrateur à partir d'un album de dessins préparatoires de Hokusai destiné à des livres illustrés des années 1830-1850 ».

christophe.marquet@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml#tokyo>

Pour consulter les archives de l'*Agenda* : http://www.efeo.fr/archives/agenda_arch.shtml

Si vous rencontrez des anomalies dans l'affichage ou l'impression, ou encore si vous souhaitez ne plus recevoir l'*Agenda de l'EFEO*, merci d'en informer Isabelle Poujol.

isabelle.poujol@efeo.net